



**IRBIS®**

Мобильный  
телефон

SP541

[www.irbis-digital.ru](http://www.irbis-digital.ru)

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## Уважаемый пользователь!

Поздравляем Вас с покупкой и благодарим за выбор продукции нашей компании.

Смартфон IRBIS SP541 функционирует на базе операционной системы Android™ 8.1 Oreo™ (Go edition) и предназначен для беспроводного приема и передачи данных. Устройство обладает удобным и понятным интерфейсом и позволяет получить доступ к ресурсам всемирной сети, работать с огромным количеством популярных приложений, просматривать фильмы, слушать музыку, читать книги. Устройство оборудовано встроенными беспроводными модулями, GPS, встроенным FM-тюнером, которые дают возможность пользоваться мобильным интернетом, осуществлять телефонные вызовы, обмениваться SMS-сообщениями, использовать смартфон для навигации, прослушивания эфира радиостанций без подключения к интернету. Перед началом использования убедительно просим ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.

[www.irbis-digital.ru](http://www.irbis-digital.ru)

## Описание устройства

Кнопка питания

Кнопка регулировки громкости

Разговорный динамик

Камера



Вызов списка запущенных приложений

Переход на стартовую страницу

Переход на предыдущую страницу  
или на один уровень вверх в меню

Разъем microUSB

Разъем  
для наушников

Основная камера

Вспышка

Сканер отпечатка пальца



## Комплект поставки

1. Мобильный телефон IRBIS SP541
2. Кабель Micro USB
3. Адаптер питания
4. Батарея
5. Инструкция по эксплуатации
6. Гарантийный талон



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Несоблюдение нижеприведенных правил может быть небезопасно. Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство.

## Первое включение

Прежде чем включить мобильный телефон в первый раз, необходимо зарядить аккумулятор! Для зарядки мобильного телефона Вы должны использовать оригинальное зарядное устройство или USB кабель для подключения к ПК.

Уровень заряда аккумулятора Вы сможете увидеть в правом верхнем углу экрана. При малом уровне заряда мобильный телефон предупредит Вас звуковым или символьным сигналом на экране. При полном разряде мобильный телефон отключится самостоятельно.

Во время зарядки аккумулятора телефон может нагреваться, это нормально и не влияет на его работоспособность или производительность.

## Аксессуары и аккумулятор

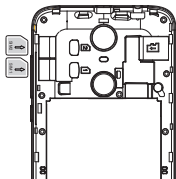
Используйте только оригинальный аккумулятор и зарядное устройство, которое поставляется в комплекте, в противном случае это может при-

[www.irbis-digital.ru](http://www.irbis-digital.ru)

вести к повреждению устройства и автоматическому лишению возможности гарантийного обслуживания.

## Установка SIM-карт

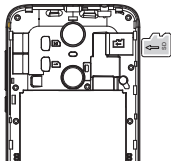
Смартфон поддерживает одновременную установку до 2-х SIM-карт. SIM-карта устанавливается в слот в соответствии с рисунком, расположенным под задней крышкой. Не применяйте силу при установке. Перед установкой или извлечением SIM-карты убедитесь, что устройство выключено.



## Установка карты памяти MicroSD

Для увеличения объема памяти и сохранения различной информации мобильный телефон имеет слот расширения памяти microSD.

Установите карту памяти в слот microSD в соответствии с рисунком, расположенным под задней крышкой.



[www.irbis-digital.ru](http://www.irbis-digital.ru)

## Включение и выключение устройства

Включите устройство, нажимая и удерживая 3 секунды кнопку питания, расположенную на правом торце вашего мобильного телефона.

Для отключения устройства удерживайте кнопку питания 1-2 секунды и в появившемся на экране меню выберите необходимый режим.

## Блокировка и разблокировка устройства

Для разблокировки экрана отведите замок блокировки ВВЕРХ. Вы можете также заблокировать экран от несанкционированного нажатия.

Для блокировки устройства однократно нажмите кнопку питания.

## Использование сенсорного экрана

**Однократное нажатие:** Вы можете вызывать меню устройства, выбрать установленные программы и их компоненты.

**Нажатие с удержанием:** используется для позиционирования иконок приложений на экране.



**Листание:** проведите пальцем по экрану. Данный режим используется для перелистывания страниц меню или приложений.

**Двойное нажатие:** используется для увеличения отдельных фрагментов, удобно при прочтении мелких текстов веб-страниц.

**Копирование:** для копирования текста и изображений нажмите на копируемый фрагмент до появления контекстного меню, выберите нужный пункт меню касанием.

## Стартовая страница

После включения и разблокировки устройства открывается стартовая страница. На странице расположены иконки для быстрого доступа к приложениям, а также дополнительная информация, например: время, статусы устройств, уровень заряда батареи.

## Меню приложений

В меню приложений отображены программы, установленные на устройстве. Вы можете прокручивать список приложений. Приложения сортируются автоматически по алфавиту, изменить порядок нельзя.

## Время и статусы устройства

В правом верхнем углу отображается время, состояние беспроводной сети, уровень сигнала мобильной сети, уровень заряда аккумулятора.

## Экранная клавиатура

При нажатии на окно для ввода текста появляется экранная клавиатура. Набирайте нужный текст на появившейся экранной клавиатуре. Для переключения языка ввода текста используйте клавишу с изображением земного шара (слева от пробела).

Если Вам нужен иной язык, кроме русского или английского, зайдите в меню настроек мобильного телефона в раздел «Язык и ввод» и выберите предпочитаемый язык ввода.

Для редактирования текста, откройте текст. Нажмите и удерживайте палец в месте редактирования, при появлении курсора – редактируйте текст как на обычном компьютере.

## Wi-Fi – Адаптер беспроводной сети

Пожалуйста, используйте только легальные беспроводные сети. Для подключения к беспроводной сети включите Wi-Fi адаптер. Зайдите в

[www.irbis-digital.ru](http://www.irbis-digital.ru)

пункт меню «Настройки-Сеть», далее «Интернет-Wi-Fi». Активируйте адаптер, переместив «ползунок» в положение «ВКЛ». Подождите несколько секунд, пока мобильный телефон определит доступные беспроводные сети. Кликните на доступную беспроводную сеть. Мобильный телефон подключится автоматически. В случае запроса пароля для подключения, введите его. Не подключайтесь к незнакомым беспроводным сетям для предотвращения потери данных с Вашего мобильного телефона.

## Подключение через порт USB

Подключите USB-кабель (поставляется в комплекте) к USB-порту на мобильном телефоне. Подключите кабель к Вашему ПК, ноутбуку.

В случае, если Вы хотите использовать мобильный телефон как USB-накопитель, выберите нужный режим в появившемся окне. Подключившись, как USB-накопитель, на экране устройства, к которому подключен мобильный телефон, мобильный телефон и карта памяти (если вставлена) будут отображаться в качестве сменных жестких дисков. Дальнейшие операции с файлами на мобильном телефоне и карте памяти стоит проводить как с обычным жестким диском.



**Внимание!** Не удаляйте и не перемещайте системные файлы.

## Меры предосторожности

Не кладите мобильный телефон экраном вниз. Не кладите на экран посторонние предметы.

Не храните мобильный телефон вблизи активных радиоэлектронных источников.

Не допускайте попадания воды на мобильный телефон. Вода может повредить мобильный телефон.

Используйте защитную пленку для экрана мобильного телефона.

Мобильный телефон имеет программу экономии энергии, при длительном неиспользовании мобильный телефон автоматически переходит в спящий режим. Для изменения параметров этого режима используйте меню «Настройки > Дисплей > Спящий режим».

## Блокировка мобильного телефона

Вы можете заблокировать Ваш мобильный телефон. Для этого необходимо назначить в меню настроек необходимый параметр «Настройки > Местоположение и защита > Блокировка экрана».

## Ввод ПИН-кода

Если на Вашей SIM-карте включено использование ПИН-кода, Вам необходимо каждый раз при включении вводить ПИН-код для разблокировки мобильного телефона. При неверном 3-х кратном введении ПИН-кода SIM-карта заблокирует мобильный телефон дополнительной защитой. Для разблокировки Вам понадобится PUK-код. Если Вы не помните свой PUK-код, обратитесь к Вашему сотовому оператору.

## **Ниже приведено краткое описание некоторых пунктов раздела «Настройки».**

**Звук.** Установка рингтонов и звуковых эффектов.

**Экран.** Управление параметрами дисплея: яркость, обои, время отключения дисплея, размер шрифта, масштаб изображения на экране.

**Хранилище.** Управление файлами, хранение, удаление, форматирование.



**Важно!** Никогда не удаляйте и не перемещайте системные файлы!

**Батарея.** Отображение информации о заряде аккумулятора и потреблении энергии различными приложениями.

**Приложения и уведомления.** Изменение, установка и удаление приложений.

**Местоположение и безопасность.** Настройки безопасности и администрирования устройства, настройки местоположения.

**Язык и ввод.** Выбор языка для отображения на экране и метода ввода информации.

**Сброс настроек.** Сброс настроек, возврат к заводским настройкам.



**Внимание!** При выполнении сброса настроек будут удалены все файлы.

**Внимание!** Перед выполнением сброса настроек удалите текущий активный аккаунт Google™ чтобы деактивировать защиту от перепрошивки.

## Частые вопросы

### ❖ Не могу включить мобильный телефон.

- Нажмите и удерживайте кнопку включения 3 секунды.
- Проверьте состояние аккумулятора, убедитесь в достаточном уровне заряда.
- Подключите зарядное устройство и подождите несколько минут в случае полной разрядки аккумулятора. Попробуйте включить снова.

### ❖ Включение мобильного телефона и разблокировка.

- Запишите или запомните ваш код блокировки мобильного телефона.
- В случае неверного введения кода, необходимо ввести код оператора.
- Введите ПИН-код.
- Введите PUK-код.

### ❖ Не работает SIM-карта.

- Убедитесь в чистоте контактов SIM-карты. При обнаружении загрязнений, протрите металлические контакты на SIM-карте.
- Если SIM-карта установлена неправильно, установите SIM-карту в соответствии с указаниями пиктограмм на мобильном телефоне.
- При повреждении SIM-карты, обратитесь к оператору.

### ❖ Не подключается к интернету через Wi-Fi.

[www.irbis-digital.ru](http://www.irbis-digital.ru)

- Наиболее частая причина – это слабый сигнал. Попробуйте подключиться снова в месте, где сигнал более сильный.
- ❖ **Не подключается к интернету через GSM модем**
  - SIM-карта не подключается в режиме модема, обратитесь к оператору Сети.
- ❖ **Невозможно сделать вызов.**
  - Убедитесь, что Вы нажали кнопку «Вызов» после того, как правильно набрали номер абонента.
  - Убедитесь в положительном балансе SIM-карты.
  - Проверьте режим «Запрет вызовов».
- ❖ **Низкое качество вызова.**
  - Установите громкость звонка на необходимую величину.
  - В местах, таких как, например: вокруг высотных зданий, в подвале или где присутствуют сильные радио-помехи, мобильный телефон не может обеспечить устойчивую и качественную связь.
- ❖ **Абонент Вас не слышит.**
  - Убедитесь, что микрофон включен. Не отдаляйте микрофон ото рта более чем на 30 см.
- ❖ **Кратковременные паузы в разговоре.**



- Зависит от возможностей сети оператора, возможно, из-за плохого сигнала. Пожалуйста, перейдите к месту, где есть устойчивый сигнал.



**Внимание!** Бережно и грамотно относитесь к Вашему мобильному телефону, своевременно меняйте защитную пленку на экране, правильно используйте емкость батареи, не используйте сомнительное программное обеспечение и мобильный телефон прослужит вам долго и полноценно.

## Памятка по безопасности

- Не используйте устройство на автозаправочных станциях. Не используйте устройство во время вождения. Не помещайте устройство рядом с подушкой безопасности. Необходимо соблюдать местные законы об эксплуатации устройства в автомобиле и иных средствах передвижения.
- Не используйте функции беспроводной связи в запрещенных местах или местах, где использование устройства будет создавать опасные радиопомехи. Рекомендуется отключать устройство в самолёте и на территории аэропорта.
- Устройство и аксессуары не предназначены для детей младшего возраста в связи с наличием мелких деталей и риска удушья. Экран устройства может быть повреждён при неаккуратном использовании, его осколки могут иметь острые края и нанести вред ребенку.
- Не используйте наушники на максимальной громкости, это может отрицательно сказаться на вашем здоровье. Пожалуйста, используйте безопасный уровень громкости. Также мы не рекомендуем непрерывно пользоваться наушниками в течение длительного времени, это может повредить ваш слух.

[www.irbis-digital.ru](http://www.irbis-digital.ru)

- Устройство может быть источником громких звуков, яркого или мигающего света.
- Не подносите устройство к кардиостимуляторам и другим медицинским устройствам персонального использования. При необходимости и по требованию персонала, отключайте устройство в медицинских учреждениях.
- Не роняйте устройство и избегайте ударов о твердые поверхности, это может привести к потере данных, повреждению батареи или к полному выходу устройства из строя.
- Не подвергайте устройство воздействию влаги, это может привести к поломке устройства. Намокание или попадание воды в устройство или на его элементы не является гарантийным случаем и не подлежит ремонту или замене по гарантии.
- Не используйте устройство во время грозы.

Держите устройство подальше от сильных магнитных полей во избежание повреждений.

- При зарядке устройства, используйте только зарядное устройство, поставляемое в комплекте. Также избегайте перегибов кабеля или воздействия на него тяжелых предметов, это может привести к перегреву или

[www.irbis-digital.ru](http://www.irbis-digital.ru)

возгоранию. Ущерб, причиненный устройствам при использовании неоригинальных или поврежденных зарядных устройств, может послужить отказом в гарантийном обслуживании.

- Во избежание поражения электрическим током не касайтесь зарядного устройства влажными руками во время зарядки.
- Не используйте и не заряжайте устройство в помещениях с повышенной влажностью или большим содержанием пыли.
- Не оставляйте устройство в местах с повышенной или пониженной температурой. Если устройство длительное время находится под воздействием прямого солнечного света, в его работе могут возникнуть неполадки.

Диапазон температуры хранения: от -30°C до 60°C. Диапазон рабочих температур: от 0°C до 35°C при нормальной влажности.

- Качество беспроводной связи напрямую зависит от окружающих радиопомех. Большое количество радиопомех снижает производительность модулей связи.
- Не отключайте питание устройства во время обновления ПО или передачи данных, это может привести к сбою данных или другим системным ошибкам.

[www.irbis-digital.ru](http://www.irbis-digital.ru)

- Используйте оригинальные аксессуары, поставляемые с устройством. При подключении к другим устройствам, пожалуйста, прочитайте инструкцию по эксплуатации соответствующего устройства. Не используйте несовместимые устройства.
- Некоторые видео-, аудио- и фото-файлы защищены авторскими правами. Несанкционированное использование этих данных является нарушением закона об авторском праве.
- Во избежание потери данных сохраняйте резервные копии на внешних устройствах или в рукописном виде.

### Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:

- Если повреждение устройства получено в результате ошибки пользователя, внесения изменений в конструкцию или внешних воздействий.
- Если дефект возник вследствие длительного использования и естественного износа устройства.
- Если повреждение устройства вызвано внешней средой, будь то: воздействие высоких или низких температур, попадание влаги, химических веществ, сыпучих веществ или насекомых.

[www.irbis-digital.ru](http://www.irbis-digital.ru)

- Наличие механических повреждений, возникших после передачи устройства покупателю.
- Если неполадки устройства вызваны попытками установки и/или использованием некорректного ПО.

## Уход и обслуживание

Перед обслуживанием и очисткой устройства необходимо отключить питание и вытащить все аксессуары. Используйте антистатическую мягкую салфетку для очистки устройства или аксессуаров. Не используйте порошковые очистители, химические вещества или моющие средства, это может привести к повреждению корпуса и коррозии контактов.

Не разбирайте устройство и аксессуары, это приведёт к отказу в гарантийном обслуживании устройства. В случае возникновения неисправностей обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## Условия утилизации устройства

Устройство необходимо правильно утилизировать в соответствии с местными законами и нормами. Поскольку устройство содержит аккумуля

мулятор, следует производить утилизацию устройства и аксессуаров отдельно от бытовых отходов.

## Транспортировка

Транспортировка возможна любым видом транспорта с условием соблюдения требований по местонахождению.

## Технические характеристики

Операционная система	Android™ 8.1 Oreo™ (Go edition)
Процессор	Четырехъядерный MTK6739
Видеопроцессор	IMG 8XE
Дисплей	5.5 дюймов (720*1440 IPS), емкостной сенсорный
Оперативная память (RAM)	1024 МБ
Встроенная память	8 ГБ
Карты памяти	MicroSD (до 32 ГБ)
Беспроводная связь	4G / 3G / Wi-Fi 802.11 b/g/n; Bluetooth 4.0
Мобильная связь	GSM 850/900/1800/1900 МГц
Мобильный интернет	GPRS, WCDMA 900/2100, LTE B3/B7/B20



Навигация	GPS, A-GPS
Датчик поворота экрана	G-Sensor
Датчик приближения	--
Датчик освещенности	--
Сканер отпечатка пальца	Да
Камеры	фронтальная 5.0 МП/ основная 8.0 МП, вспышка
Емкость батареи	2500 мАч, Li-Ion
Интерфейсы	Micro USB, 3.5 мм аудио выход
Размер устройства	149.0 x 71.18 x 9.4 мм
Вес	155 гр.

Google, Android, Google Play и другие названия являются товарными знаками корпорации Google LLC.

[www.irbis-digital.ru](http://www.irbis-digital.ru)

## Примечание:

Информация или характеристики, указанные в настоящем руководстве, могут быть изменены без предварительного уведомления. Некоторые функции устройства зависят от установленного программного обеспечения, производительности и настроек провайдера сетевых услуг, поэтому функции и параметры, описанные в настоящем руководстве, могут отличаться от фактических функций и параметров устройства.

Компания не несет ответственности за технические или редакционные ошибки, допущенные в данном руководстве. Также компания не несет ответственности за случайные или косвенные убытки, возникшие при доставке, при использовании или в связи с использованием данного материала или технического устройства. Ознакомьтесь с информацией по технике безопасности для правильной и безопасной эксплуатации вашего устройства.

Срок службы данного изделия - 2 года. Гарантийный срок, а также условия сервисного обслуживания указаны в гарантийном талоне.

Настоящее издание является собственностью компании. Воспроизведение, хранение в системе поиска информации и передача любой из частей настоящего издания в любых целях и в любой форме, с помощью любых

[www.irbis-digital.ru](http://www.irbis-digital.ru)

средств может осуществляться только при получении разрешения владельца.

Пользователь должен соблюдать применимые правила, а также получить все необходимые разрешения и лицензии на осуществление импорта, экспорта, реэкспорта и реализации устройства, включая программное и аппаратное обеспечение.

Любые наименования, логотипы и торговые марки, встречающиеся в настоящем издании, являются зарегистрированными торговыми знаками, принадлежащими их владельцам.

Google, Google Play, Android и другие названия являются товарными знаками компании Google LLC.; Oreo является товарным знаком группы Mondelez International Inc.

## Информация о производителе

Разработано в России. Произведено в Китае.

Изготовитель: Irbis Hong Kong Limited, address 20th Floor, Wah Hing Commercial Building, 283 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong / Ирбис Гонконг Лимитед, адрес 20эт., Ван Хинг Коммершиал Билдинг, 283 Локхарт Роуд, Ванчай, Гонконг

Предприятие-изготовитель: «Dongguan Winn Technology Co., Ltd.»/ «Донггуан Винн Технолоджи Ко., Лтд.», Winn Tech Industrial Park Xianghe Rd. Xinmin Area, Chang'an Dongguan City Guangdong Province, China. / Винн Тех Индастриал Парк Сиангхе Рд. Ксинмин Эриа, Чанган Донггуан Сити Гуангдонг Провинс, Китай

Импортер: ООО «СТАРТТЕХ», 125190, Россия, город Москва, Ленинградский проспект, д. 80Д

## Определение даты изготовления

Дата закодирована в серийном номере изделия в виде группы из пяти цифр, отражающих день, месяц, год изготовления в формате ДДММГ.

Серийный номер изделия находится внизу на задней крышке изделия.

Например: SN: F16SP5413009800001

F16 - служебная информация

SP541 - индекс модели

5 цифр после индекса модели - дата производства = 30098. 30 - день изготовления; 09 - месяц изготовления; 8 - год изготовления 2018.

Последние пять цифр (00001) – собственно серийный номер (для некоторых моделей это могут быть четыре или шесть цифр).





